

Enformaziuns y Comunicaziuns

San Mocherá: Le grup dai Jogn d'Al Plan organisèia ince eniann da jí a fá San Mocherá fora por les ciasas, ai 5 y ai 6 de dezèmbel. Chi co ess enteres da lascé gní le vèsco te ciasa, pó telefoné a Victor Obojes al numer 334/3395865.

Rorati dla Jonèza: Le Grup Decanal y le Sorvisc ai Jogn, deboriada con i grups dai jogn dla Val Badia, envièia ai rorati dla jonèza. En sabeda ai 26.11 ales 18:00 te dlijia d'Al Plan - al cianta le Mosaic; Sabeda 3.12 ales 19:30 te dlijia de Badia - al cianta le cor dai ministronc de Badia; Sabeda 10.12 ales 19:45 te dlijia d'La Val - al cianta le cor dai jogn da San Martin y dedò él festa dai batotli; Vèndres 16.12 ales 19:30 te dlijia d'Antermèia. Al cianta le Cor AnterVoisis.

Volontariat: En gaujiun dal de internazional dal volontariat, envièia la Ciasa de Palsa d'uc i voluntars y voluntares dla Ciasa y les uniuns co á fat val' sorvisc volontar ia por l'ann a na mëssa de rengraziamont, con en picio renfrèsch. Al dess ester en sègno de iolan. An s'encunta sabeda ai 3 de dezèmbel ales 15:30, te capela dla Ciasa de Palsa.

Conzert: Le cor da Viena "cantus iuvenis" sot la direziun de André Comploi, pitará en conzert d'Advènt deboriada con orchestra, en vèndres ai 9 de dezèmbel ales 20:00, te dlijia d'Al Plan. Le titul é "RORATE - crono.logich". Al gnará porté dant toc d'Advènt da plü tomps dla storia, cina roé a operes d'aldedancö. Al ne manciará nia toc ladins.

KVW: Le KVW envièia vèdoi, vèdoes y porsones sores da gní a na festa da Nadé con picia marèna, en sabeda ai 17 de dezèmbel ales 14:00, tla mensa dal KVW da Bornech. Prenotaziuns cina ai 15 de dezèmbel pa Tresele al 0474/501374.

Festa dai schi: En domègna ai 4 de dezèmbel vègnel tigní tló Al Plan la "Festa dai schi". Ales 11:00 sòn plaza inaudaziun y benedisciun d'en monumont arjigné dal artist Hans Rindler, ales 16:00 te gran salif prejentaziun dal liber "I Schi te Mareo" de Lois Ellecosta. Al cianta por l'ocajiuun en cor dai èi y al sona na fanfara de trombètes. Dedò buffet por d'uc. Te salif él da odèi ai 3 y 4/12 na mostra söi schi tla storia, da pert dla fam. de Andrea de Mena (dal 9:00 ales 12:00 y dales 15:00 ales 18:00).

Dotur: Le dotur Edo Agreiter lascia alessèi che al é demez dai 5 ai 7 de dezèmbel. Al gnará sostituì dala dra. Margarete Mahlknecht.



La comunité d'Al Plan ti aoda döt le bun, sanité y benedisciun ai geniturs por le Bato de so viadú. Plü avisa a:
Luigi Pezzeri y Giuseppina Salerno por picio LUCA
Marco Call y Cindy Ploner por picio JOEL
Hans Trebo y Roswitha Vollmann por picio MAX
Stefan Colz y Sabine Moling por picio MATTIA

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: **Signor Heinrich Perathoner**
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MhZ**

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann A

27.11.2016 - Pröma Domègna d'Advènt

nr. 1

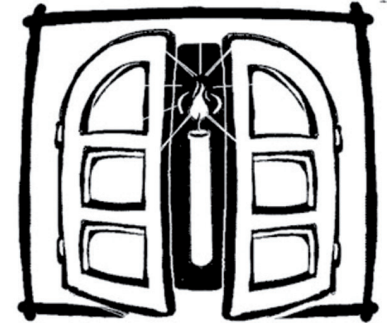
Cí y tera passará, mo mies parores no!



Dal Vagnele do San Luca 24, 29 - 44

Te chël tomp á Gejú dit a sù discepu: ²⁹Atira do i dis dla gran tribolaziun, s'ascürará sorèdl y la löna ne dará nia plü, les stères tomará dal cí y les forzes dal cí gnará scassades decá. ³⁰Dedò apariará le sègno dal Fi dal Om sö al cí; spo baudiará y fajará pöde d'uc i popui dla tera y ai odará le Fi dal Om gnenn sön i nii dal cí con gran potènza y gloria. ³¹Al menará fora sù agni sot al sonn sterch dles possaunes y abinará adöm chi ch'al á prelité da dotes les cater direziuns dal ont, da öna na estemité dal cí al'atra.

³²Emparede dal confrunt con le lèn da fighi! Pornanche söes rames vèn sucoses y mèt man da mené, sèise che l'isté é dampró. ³³Avisa ensciö desses capí, canch'i odèis che döt cant cösc sozed, che la fin é danman. ³⁴Amen, i ves diji: Cösta generaziun ne passará nia, cina che döt cant cösc ne sozed. ³⁵Cí y tera passará, mo mies parores ne passará nia. ³⁶Degügn ne conèsc chël de y chë ora, gnanca i agni tal cil, y gnanca le Fi, ma le Pere. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



B. J. Gurewitsch



Adventssegen

Gott, der Vater, lege Segen auf eure Lichter und eure Herzen, dass die Dunkelheit keine Macht über euch hat. Der Sohn, Jesus Christus, gehe mit euch und ermutige euch, dass ihr Hoffnung habt und Hoffnung gebt auf euren Wegen. Der Heilige Geist lege sein Feuer und seine Liebe in eure Herzen, dass ihr brennen könnt und bereit seid, in heiliger Nacht das Licht des Lebens zu empfangen.

Domëgna: 27.11.2016: 1. Domëgna d'Advënt

8.30: *Rorate a La Pli*

9.30: **Oraziun dla domëgna: Advënt**

10.00: **Rorate dles Families** (Families)

Rorate dla Crusc Blanca iubileo de 25 agn

Benedisciun dles gherlandes d'Advënt

N.B.:

17.30: **Corona por +nta Pallhuber Rubatscher Hermine**

18.00: **3. Requiem por +nta Hermine Rubatscher**

S.M. por +nt Albert Mutschlechner

S.M. por +nc' Hans y Rosa Mutschlechner

S.M. por +nc' Mayr Ludwig y Paula

S.M. por +nc' Ties Jep, Maria y Walter, Plazores

S.M. por +nc' Ties Jep y Angelina

19.00: **Al sona les ciampanes por anunzié l'Advënt**

Lön. 28.11:

Feria dla edema de quater: Sa.Berta

19.30: **Rorate por +nt Silvio Taibon, Lé dla Crëda** (Eduard Huber)

Dédol. 29.11:

Feria dla 1. edema d'Advënt: Sa.lutta

19.30: *Rorate a La Pli*

19.30: **Corona dal tomp d'Advënt**

Dédem.30.11

Festa de S.André apostul, S.Gerwald

19.30: **Rorate por +nta Mutschlechner Rosa dal Pech**

Jöbia 01.12:

Feria d'Advënt: Sa.Natalie, S.Eligius, Charl d. F.

Oraziun d'Advënt te familia (Syn)

19.30: *Rorate a La Pli*

Vëndr.02.12:

Pröm vëndres dal mens: S.Luzius, Sa.Bibiana

13.00: **Al vën porté la Santa Comeniun ai amarès**

19.30: **Rorate por +nta Planatscher Maria, Pedagá**

Rorate por +nta Pallhuber Rubatscher Hermine

(Frauenchor Ehrenburg)

Sab.03.12:

Santa Maria in Sabato, tempus adv.: S.Franz Xaver

17.00: **Poscibilitè da se pissiè**

18.00: **Rorate d'la Musiga d'Al Plan** (Musiga)

Rorate dai Schützen d'Al Plan

Domëgna 04.12: II. Domëgna d'Advent: Sa.Barbara, S.Adolf K.

Oferta por i bojügnis dla Ploania

8.30: *Rorate a La Pli*

9.30: **Oraziun dla domëgna: Advënt**

10.00: **Rorate por le KVW, Vinzenzverein y Franz Xaver** (Quartett Ëi)

11.30: **Bato: Pezzei Luca**

14.00: **Bato: Call Joel, Max Trebo, Colz Mattia**

18.00: S.M. aniv. por +nt Dalla Santa Raimondo

S.M. por +nt Guido Arra

S.M. aniv. por +nt Kaneider Pire



Jesus, der wiederkommt, kommt uns entgegen.

Jesus, den wir erwarten, ist schon bei uns.

Das Ende, das er angekündigt hat, wird die Vollendung sein.

ADVËNT: ARJIGNÉ CA LE TRU...

Advënt –arjigné le tru:

romené demez dal tru,

ci co se stá dan i pisc,

ci co se fej ciompedé,

ci co é posoch da porté,

ci co se tègn tan slüç..

Advënt ... romené sò te me

Advënt – arjigné le tru:

ti jí do al travert dan da nos;

a chël co se lascia vire,

a chël co se lascia vire en pesc,

co nes dá speranza

y nes lascia ciaré danfora..

Advënt ...speranza

Advënt – arjigné le tru:

fá i vari con coraje;

vari, co se porta ennant

vari, co se porta adöm

vari, co se porta a to sò contac:

contac, co vëgn relaziuns che nes fej bun..

Advënt ...fá relaziuns

Advënt – arjigné le tru:

se daurí cuntra le Nö,

le Nö te nosta vita,

le Nö a n' atra vita,

a Chël Bel Dio,

se daurí por le dagní..

Advënt o dí...se daurí

Nosc dagní: salvëza

Cösc festejune da Nadé,

y les rames de **Sta. Barbara**

ne s'al recorda belo damperfora.

Sce an mët rames de corscira

t'ega le de de Sta. Barbara,

ai 4 de dezëmber,

florësceres en La Vëia de Nadé

nes portan en pü' de aisciöda

tal tomp frëit y bluder.

Sorvisc dai Ministróné

Lönesc 28/11 (19:30h), Dedemesaledema 30/11 (19:30h),

Vëndres 02/12 (19:30h): Paul Trebo, Nathan Migliorati;

Sabeda 03/12 (18:00h): Max y Philip Palfrader, Sara Doria, Julia Erlacher, Manuel Ties, Serena Alessandri;

Domëgna 04/11 (10:00h): Sofia Willeit, André Castlunger, Lisa Comploi, Marlene Palfrader, Veronika Erlacher, Alice Daverda;

Domëgna 04/11 (18:00h): Jan Trebo, Lisa Maneschg, Daniel y Simon Comploi, Roman y Tomas Oberlechner;



**1. Domëgna d'Advënt
Ascuté La Parora**



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

Dezember

Wir beten, dass es keine Kindersoldaten mehr gebe. Dass Weihnachten diesen Skandal überwinde.

Wir beten für Europa: Dass die Schönheit, die Wahrheit, der Segen des Evangeliums dem Kontinent Freude und Hoffnung gebe.

